

# Le décompte de prestations

## Simple et clair

Le décompte de prestations vous fournit des informations claires et simples sur vos factures. Ci-après, un exemple accompagné d'explications détaillées.

**CONCORDIA**  
Agence Kloten  
Lindenstrasse 15  
8302 Kloten  
www.concordia.ch

Téléphone +41 44 804 40 21  
kloten@concordia.ch

Kloten, le 26 janvier 2021

Madame  
Marie Modèle  
Rue Modèle 22  
8490 Ville Modèle

  

**Décompte de prestations**

Décompte n°	Personne assurée	Émetteur de la facture		en CHF
98765	Marie Modèle	Dr Rudi Chabot	à votre charge	600.00
98766	Jean Modèle	Dr André Fontaine	en votre faveur	1'835.50
98767	Marie Modèle	Hôpital cantonal Modèle	à votre charge	700.00
<b>Solde global</b>			<b>en votre faveur</b>	<b>535.50</b>

Nous verserons le montant sur le compte 1234567, Banque cantonale Modèle, au nom de Marie Modèle.

  

**Détail de la facture concernant le décompte n° 98765**

Émetteur de la facture	Dr Rudi Chabot, Ville Modèle
Période de traitement	05.01.2021 – 05.01.2021
Montant de la facture	payé par nos soins
Personne assurée	Marie Modèle
Numéro d'assuré	00000000456

  

	Montant	Notre part	Votre part	
<b>Assurance obligatoire des soins myDoc</b>				
Médecin	500.00	0.00	500.00	Franchise
<b>DIVERSA</b>				
Médicaments	200.00	100.00	100.00	Frais non assurés
Certificat	50.00	50.00		
<b>Total de la facture</b>	<b>750.00</b>	<b>150.00</b>	<b>600.00</b>	

  

<b>À votre charge</b>	<b>600.00</b>
-----------------------	---------------

  

Assureur LAMal: CONCORDIA Assurance suisse de maladie et accidents SA  
Assureur LCA: CONCORDIA Assurances SA

Page 1 sur 2

- Plusieurs personnes assurées peuvent figurer sur le même décompte de prestations (par exemple toute une famille).
- Montant à la charge de CONCORDIA
- Montant à la charge de la personne assurée
- Vous devez d'abord prendre en charge vous-mêmes une part de l'ensemble des coûts décomptés au titre de l'assurance obligatoire des soins (AOS). Ce n'est que lorsque les frais dépassent ce montant (appelé franchise) que l'assureur-maladie participe aux coûts supplémentaires.  
  
La franchise ne doit être payée qu'une seule fois par année civile.
- Les coûts qui ne sont pas couverts par votre assurance sont à votre charge. En effet, il est possible que l'assurance que vous avez conclue ne couvre pas certaines prestations ou que la couverture prévoit une prise en charge des coûts limitée ou fixée à un certain pourcentage.

# Le décompte de prestations

## Simple et clair



Décompte de prestations du 26 janvier 2021

### Détail de la facture concernant le décompte n° 98766

Émetteur de la facture Dr André Fontaine, Ville Modèle  
Période de traitement 07.01.2021 – 22.01.2021  
Montant de la facture payé par vos soins  
Personne assurée Jean Modèle  
Numéro d'assuré 00000000123

	Montant	Notre part	Votre part	
<b>Assurance obligatoire des soins myDoc</b>				1
Médecin	1'050.55	675.50	300.00	Franchise
			75.05	Quote-part
Médicaments	55.00	49.50	5.50	Quote-part
Laboratoire	1'143.90	1'029.50	114.40	Quote-part
Moyens et appareils	90.00	81.00	9.00	Quote-part
Frais non assurés	100.00	0.00	100.00	
<b>Total de la facture</b>	<b>2'439.45</b>	<b>1'835.50</b>	<b>603.95</b>	

**En votre faveur** 1'835.50

### Détail de la facture concernant le décompte n° 98767

Émetteur de la facture Hôpital cantonal Modèle  
Période de traitement 23.01.2021 – 23.01.2021  
Montant de la facture payé par nos soins  
Personne assurée Marie Modèle  
Numéro d'assuré 00000000456

	Montant	Notre part	Votre part	
<b>Assurance obligatoire des soins myDoc</b>				
Médecin	700.00	0.00	700.00	Quote-part
<b>Total de la facture</b>	<b>700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>700.00</b>	

**À votre charge** 700.00

### 2 Participation aux coûts selon la LAMal: récapitulatif 2021 (incluant le présent décompte)

Personne assurée	Franchise annuelle	Franchise déjà payée	Quote-part annuelle	Quote-part déjà payée
Marie Modèle	1'500.00	1'200.00	700.00	0.00
Jean Modèle	300.00	300.00	700.00	203.95

Vous avez des questions sur le décompte de prestations?  
Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet sur [www.concordia.ch/decompteprestations](http://www.concordia.ch/decompteprestations).

Assureur LAMal: CONCORDIA Assurance suisse de maladie et accidents SA  
Assureur LCA: CONCORDIA Assurances SA

Page 2 sur 2

- 1 La personne assurée prend en charge une partie des coûts qui dépassent la franchise, à raison d'une quote-part de 10%.

La quote-part annuelle est limitée à CHF 700 pour les adultes à partir de 18 ans et à CHF 350 pour les enfants.

- 2 Le montant de la franchise et de la quote-part est indiqué dans le récapitulatif, qui précise également la somme déjà payée au cours de l'année.

**CONCORDIA**  
Digne de confiance

Bundesplatz 15 · 6002 Lucerne · Téléphone +41 41 228 01 11  
[info@concordia.ch](mailto:info@concordia.ch) · [www.concordia.ch](http://www.concordia.ch)